

Installationsanleitung / Installation instructions

J. PRÖPSTER GmbH

P-VMS 280 Fm F 3, P-VMS 280 Fm F 3+1
P-VMS 280 Fm F 3, P-VMS 280 Fm F 3+1

Bezeichnung / Type	Bestell-Nr. / Order-no.	
P-VMS 280 Fm F	356 223	356 225
Technische Daten / Technical data		
Schutzpfad / Mode of Protection	L-PEN	L-N, N-PE
Netzform Network System	3+0 (TN-C)	3+1 (TN-S, TT)
Nennbetriebsspannung (AC) (50/60 Hz) Nominal Operating Voltage (AC) (50/60 Hz)	U_n 240V + 6%	240V + 6%
Höchste Dauerspannung (AC) Maximum Continuous Operating Voltage (AC)	U_c 300V	300V / 305V (L-N / N-PE)
Schutzpegel Voltage Protection Level	U_p 1500V	1500V / 1500V (L-N / N-PE)
Nennableitstoßstrom (8/20 μ s) Nominal Discharge Current (8/20 μ s)	I_n 20kA	20kA / 40kA (L-N / N-PE)
Maximum Discharge Current (8/20 μ s) Maximaler Ableitstoßstrom (8/20 μ s)	I_{max} 40kA	40kA / 65kA (L-N / N-PE)
Kurzschlussstrom kombinierter Stoß (8/20 μ s) Short Circuit Voltage of Combination Wave Generator (8/20 μ s)	I_{cw} 3kA	3kA / 3kA
Leerlaufspannung kombinierter Stoß (1.2/50 μ s) Open Circuit Voltage of Combination Wave Generator (1.2/50 μ s)	U_{oc} 6kA	6kA / 6kA
Kurzschlussfestigkeit (AC) Sort-Circuit Current Rating (AC)	I_{SCCR} 100kA / Not Required	100kA / Not Required
Reststrombewertung (AC / DC) Residual Current Rating (AC / DC)	I_{PE} \leq 0.400 mA	\leq 0.5 μ A
Folgestromlöschvermögen Follow Current Interrupt Rating (AC)	I_{fi} -	100 A
Schutz gegen thermische Überlastung Thermal Protection	Ja Yes	
Betriebstemperaturbereich Temperature Range	-40 °C to +85 °C	
Leiterquerschnitt (min) Conductor Cross Section (min.)	1.5 mm ² (starr, mehrdrähtig, feindrähtig) 1.5 mm ² (Solid, Stranded, Flexible)	
Leiterquerschnitt (max) Conductor Cross Section (max.)	35 mm ² (starr, mehrdrähtig) / 25 mm ² (feindrähtig) 35 mm ² (Solid, Stranded) / 25 mm ² (Flexible)	
RC-Leiterquerschnitt (min / max) RC-Conductor Cross Section (min / max.)	0.25 mm ² / 1.5 mm ² (starr) 0.25 mm ² / 1.5 mm ² (Solid)	
Anzahl der Ports / Number of ports	1	
Ort / Location	Innen / Indoor	
Schutzart laut IEC/EN 60529 Degree of Protection IEC/EN 60529	IP 20 (integriert) IP 20 (built-in)	
Gehäusematerial Housing Material	Thermoplast, grau; Brennbarkeitsklasse V-0 Thermoplastic; Grey; Extinguishing Degree V-0	

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler sind vorbehalten. Die Abbildungen sind unverbindlich. Nachdruck, auch auszugsweise, sowie jegliche elektronische Vervielfältigung ist nur mit schriftlicher Genehmigung der J. Pröpster GmbH erlaubt. Alle Rechte vorbehalten.

Mistakes, changes and printing errors are reserved. The pictures are nonbinding. Reprint, even in extracts or any electronic duplication is not allowed without written permission by J. Pröpster GmbH. All rights reserved.

© J. Pröpster GmbH, Regensburger Str. 116, D-92318 Neumarkt i. d. OPf.
Tel.: +49 9181 2590-0, Fax: +49 9181 2590-10
E-Mail: info@proepster.de, Internet: www.proepster.de



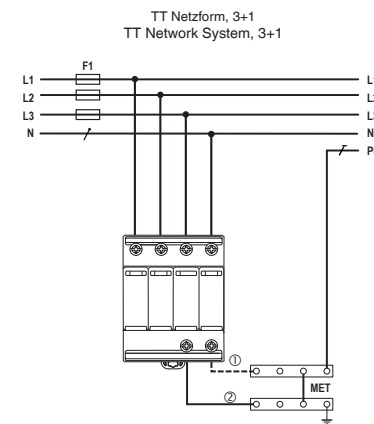
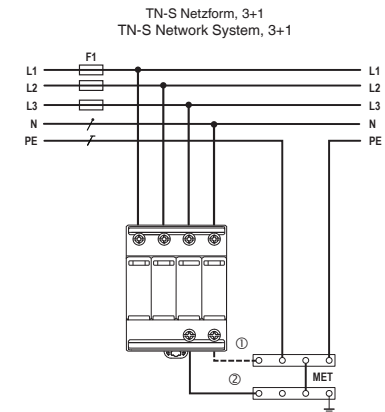
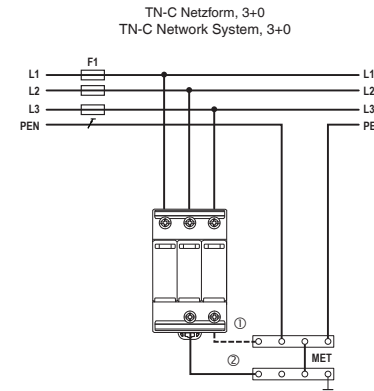
Formblatt 998-330-1.pdf (JP-01/24)

Sicherheitshinweise / Safety regulations

Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand eingebaut werden und muss vor dem Einbau auf Beschädigung oder andere Mängel geprüft werden. Das Öffnen oder sonstiger Geräteingriff führt zum Erlöschen sämtlicher Gewährleistungen. Der Einbau darf nur von einer Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der DIN-VDE-Bestimmungen durchgeführt werden.

Only install a device that is in perfect condition. Inspect the device for damages or other defects. Opening or any other damage to the device will cancel the warranty. The device may be installed only by an authorized electrician in compliance with IEC regulations and national standards.

Schutzkonfigurationen / Protection Configurations



LEGENDE / LEGEND:
Bei Verbindungslänge $\varnothing >$ 0.5m Verbindung herstellen \varnothing .
If length of connection $\varnothing >$ 0.5m make connection \varnothing .

Netzform / Network System:

3+0	TN-C
3+1	TN-S, TT

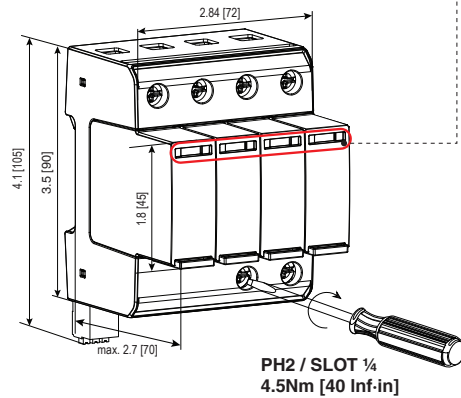
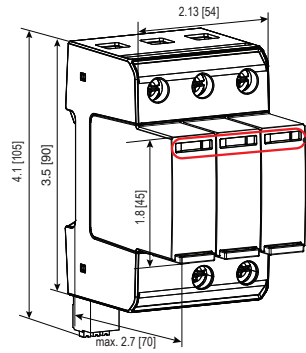
Neutraler Leiter / Neutral Conductor

PE-Leiter / PE Conductor

PEN-Leiter / PEN Conductor

MET Haupterdungsschiene / Main earthing terminal

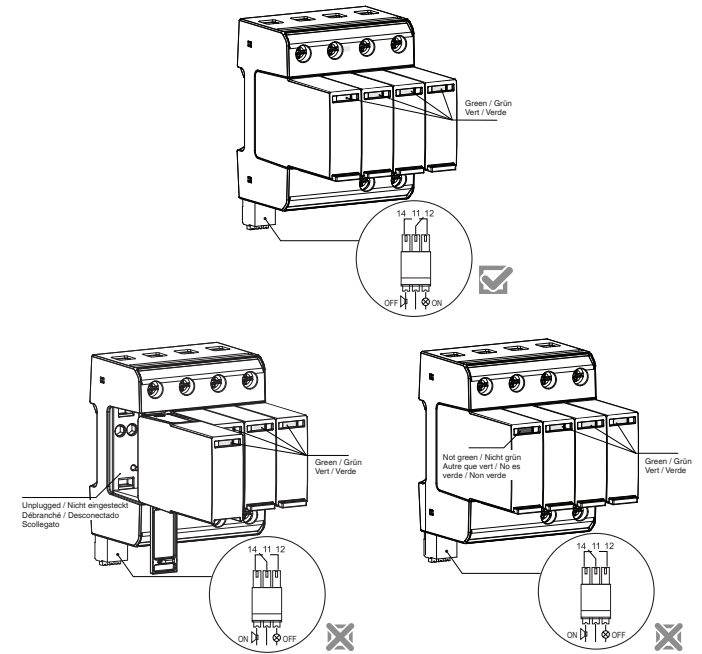
Abmaß & Fehleranzeige / Dimensions & Fault Indication



- Grün
Green
 - Nicht grün
Not green
- ↓
- Stecker ersetzen
Replace Plug

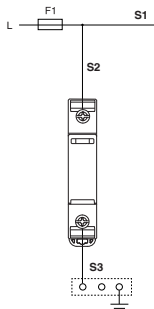
inches
[mm]

Fernkontaktzustände / Remote Contact States



Fernmeldekontakt(e)-Status RC contact(s) states	11-12	11-14	A.C.	D.C.
SPD-Modul(e) funktional / Installation ist geschützt SPD module(s) functional / installation is protected	Closed Geschlossen	Open Offen	250V / 1A	48V / 0.5A
SPD-Modul(e) nicht eingesteckt oder nicht funktional / Installation ist ungeschützt SPD module(s) unplugged or non-functional / installation is unprotected	Open Offen	Closed Geschlossen	125V / 1A	24V / 0.5A
				12V / 0.5A

Vorsicherung / Backup Fuse



Ableiter Vorsicherung - nicht erforderlich / Backup fuse - not required

Integrierte Ableiter Vorsicherung / Integrated Surge Adapted Backup Fuse

Wenn F1 > 63 A gG, dann löst die integrierte Vorsicherung immer vor F1 aus. / If F1 > 63A gG, then the integrated backup fuse always operates before F1.

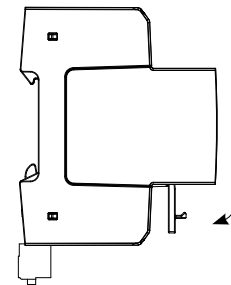
Leitungsquerschnitt / Conductor dimensioning:

S1	S2	S3
≤ 6 mm ²	=S1 (min 2.5 mm ²)	min 6 mm ²
> 6 mm ²	*6 mm ²	min 6 mm ²

* Die Verlegung aller stromführenden Leiter muss kurzschluss- und erdschlussicher sein. / The installation of all live conductors is required to be short-circuit and earth-fault proof.

Steckeraustausch / Plug Replacement

Schritt 1: Entsperren / Step 1: Unlock



Schritt 2: Modul herausziehen / Step 2: Pull module out

